

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **20** /2019/HS-ST  
Ngày: 08-4-2019

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Hòa

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Nguyễn Thị Khuyên

Bà Hà Thị Vũ

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Lê Đình Hải Nam, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên tham gia phiên tòa:**  
Bà Phạm Thị Chung - *Kiểm sát viên.*

Ngày 08 tháng 4 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Điện Biên xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 16/2019/TLST-HS ngày 15 tháng 3 năm 2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 23/2019/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 3 năm 2019 đối với bị cáo:

**Hạng A C** (tên gọi khác: Hạng Súa C), sinh năm: 1992, tại huyện Đ, tỉnh Điện Biên; Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Bản A, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên; Nơi cư trú trước khi bị bắt: Bản A, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên; Nghề nghiệp: Làm nương; Trình độ văn hóa: 11/12; Dân tộc: Mông; Giới tính: Nam; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Hạng Vả D (sinh năm 1970) và bà Sùng Thị D (sinh năm 1971); Năm 2010 bị cáo chung sống như vợ chồng với chị Thào Thị D sinh năm 1990 đến năm 2017 chị D bỏ đi Trung Quốc sinh sống, bị cáo và chị D có 02 người con (con lớn nhất sinh năm 2010, nhỏ nhất sinh năm 2012); Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Chưa bị kết án và xử lý vi phạm hành chính; Bị cáo bị bắt tạm giữ ngày 19/11/2018; tạm giam ngày 22/11/2018, có mặt tại phiên tòa.

**- Người bào chữa cho bị cáo Hạng A C do Trung tâm trợ giúp pháp lý tỉnh Điện Biên cử:** Ông Nguyễn Quang Khai – Luật sư, có mặt.

**Người chứng kiến:** Anh Vừ A L – Sinh năm 1990

Địa chỉ: Bản B, xã D, huyện Đ, tỉnh Điện Biên, vắng mặt.

## NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào hồi 8 giờ 15 phút ngày 19/11/2018 công an xã D, huyện Đ phát hiện bị cáo Hạng A C đang điều khiển xe máy biển kiểm soát 27B1-771.34 từ hướng trung tâm xã D về bản T. Dừng xe kiểm tra, phát hiện trong tay áo khoác màu đen bên trái của bị cáo C đang mặc có 01 cục chất bột màu trắng được bọc bên ngoài bằng nilon màu xanh nghi là Heroine. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Hạng A C khai nhận:

Khoảng tháng 10/2018 trong một lần đi mua trâu, bị cáo C quen biết với em trai của Hạng A D nhà ở bản B, xã D, huyện Đ, tỉnh Điện Biên. Khoảng đầu tháng 11/2018 em trai của Hạng A D gọi điện thoại cho bị cáo C hỏi mua từ 07 đến 08 lạng tiểu ly Heroine với giá từ 1.100.000đồng đến 1.200.000đồng/01 chỉ tiểu ly. Bị cáo C gọi điện cho một người nam giới dân tộc Mông tên là S nhà ở bản B, xã T, huyện Đ, tỉnh Điện Biên (do bị cáo quen biết từ trước) hỏi mua Heroine và hẹn gặp S. Sau đó bị cáo C điều khiển xe máy biển kiểm soát 27B1 - 771.34 đến đầu bản B, xã T, huyện Đ, tỉnh Điện Biên gặp và mua được của S 01 gói Heroine với giá 8.000.000đồng (*tám triệu đồng*), bị cáo C trả trước cho S 4.000.000đồng (*bốn triệu đồng*) còn nợ lại 4.000.000đồng (*bốn triệu đồng*), bị cáo C mang Heroine về nhà cất giấu. Sáng ngày 19/11/2018 bị cáo C gọi điện thoại cho em trai của D, hai bên thỏa thuận mua bán Heroine giá 11.000.000đồng/01cây Heroine nếu chất lượng bình thường, còn chất lượng tốt là 12.000.000đồng/01 cây. Thỏa thuận xong bị cáo Ch lấy gói Heroine cất giấu trong túi áo rét mặc trên người và điều khiển xe máy đi đến đầu bản B, xã D, huyện Đ, tỉnh Điện Biên thì gặp em trai của D. Bị cáo C đưa Heroine cho em trai của D kiểm tra; sau khi kiểm tra, em trai D nói chất lượng Heroine không tốt nên không mua. Không bán được Heroine bị cáo C cất giấu gói Heroine vào trong ống tay áo rét bên trái đang mặc rồi đi về nhà, khi đi đến khu vực bản T, xã D, huyện Đ, tỉnh Điện Biên thì bị tổ công tác Công an xã D, huyện Đ phát hiện bắt quả tang, thu giữ toàn bộ vật chứng.

Bản kết luận giám định số 101/GĐ-PC54 ngày 28/11/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự, Công an tỉnh Điện Biên kết luận: Mẫu chất bột màu trắng trích ra từ vật chứng thu giữ của Hạng A C gửi đến giám định là ma túy: Loại Heroine; khối lượng vật chứng thu giữ của Hạng A C là 37,74 gam.

Cáo trạng số 12/CT-VKS-P1 ngày 14/3/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Hạng A C về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” theo quy định tại điểm b khoản 3 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên giữ quyền công tố luận tội và tranh luận: giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Hạng A C về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*”, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Hạng A C từ 15 năm đến 16 năm tù; không áp dụng hình phạt bổ sung theo khoản 5 Điều 251 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo vì bị cáo không có khả năng thi hành. Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều

106 của Bộ luật tố tụng hình sự: tịch thu tiêu hủy 36,18gam Heroine (đã trừ mẫu vật gửi giám định) và 01 áo rét màu đen đã cũ thu giữ của bị cáo. Đối với chiếc điện thoại di động hiệu Mobistar ZAI ZUM BOS màu đen loại màn hình cảm ứng đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo cần tịch thu nộp ngân sách Nhà nước. Căn cứ các điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự và Nghị quyết 326 của Ủy ban thường vụ Quốc hội miễn án phí HSST cho bị cáo vì gia đình bị cáo thuộc hộ nghèo.

Người bào chữa cho bị cáo Hạng A C nhất trí với cáo trạng truy tố bị cáo về tội danh, điều luật áp dụng. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng tình tiết giảm nhẹ được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự; bị cáo không có tiền án, tiền sự, không có tình tiết tăng nặng, do đó đề nghị quyết định mức thấp nhất của khung hình phạt đối với bị cáo. Miễn hình phạt bổ sung theo quy định tại khoản 5 Điều 251 của Bộ luật hình sự đối với bị cáo, miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo vì gia đình bị cáo thuộc hộ nghèo.

Trong lời nói sau cùng tại phiên tòa, bị cáo xin Hội đồng xét xử giảm nhẹ hình phạt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Công an xã Xa Dung, Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Điện Biên, Cơ quan điều tra Công an tỉnh Điện Biên, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện theo đúng quy định về thẩm quyền, trình tự, thủ tục, các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, Luật sư bào chữa cho bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Qua tranh tụng tại phiên tòa đã làm rõ tháng 11/2018, bị cáo Hạng A C mua và cất giấu Heroine trong áo rét của mình nhằm mục đích bán để kiếm lợi nhuận, thể hiện: Khoảng đầu tháng 11/2018 bị cáo mua của đối tượng tên S 37,74gam Heroine với giá 08 triệu đồng nhằm mục đích bán cho em trai của Hạng A D với giá từ 11 triệu đến 12 triệu đồng. Lời khai của bị cáo phù hợp với Biên bản bắt người phạm tội quả tang (BL 01,02); Biên bản niêm phong đồ vật, tài liệu bị tạm giữ (BL 26); Biên bản mở niêm phong và xác định khối lượng lấy mẫu giám định chất ma túy và niêm phong lại vật chứng (BL 29-30); Kết luận giám định (BL 33) và phù hợp với các chứng cứ khác của vụ án. Như vậy, có đủ cơ sở để xác định bị cáo Hạng A C đã mua 37,74gam Heroine cất giấu trong người bị cáo nhằm mục đích bán để kiếm lợi nhuận. Hành vi của bị cáo gây nguy hại đặc biệt lớn cho xã hội, phạm vào tội Mua bán trái phép chất ma túy tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm b khoản 3 điều 251 của Bộ luật hình sự. Cáo trạng số 12/CT-VKS-P1 ngày 14/3/2019 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên truy tố bị cáo Hạng A C về tội “*Mua bán trái phép chất ma túy*” về tội danh; điểm, khoản, điều luật áp dụng là có căn cứ Hội đồng xét xử

chấp nhận.

**[3] Xét tính chất, mức độ hành vi phạm tội**

Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự. Bị cáo nhận thức hành vi của mình Nhà nước nghiêm cấm và sẽ bị xử lý nghiêm khắc khi bị phát hiện. Hành vi của bị cáo xâm phạm chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước về chất ma túy, trực tiếp là hoạt động mua bán các chất ma túy. Hành vi của bị cáo góp phần làm gia tăng các tội phạm về ma túy, là một trong các nguyên nhân gây mất trật tự, an toàn xã hội trên địa bàn xã D, huyện Đ nói riêng và tỉnh Điện Biên nói chung. Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân và người bào chữa cho bị cáo về hình phạt chính.

**[4] Xét nhân thân và các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ**

Bị cáo sinh ra và lớn lên trong một gia đình cư trú tại địa bàn có điều kiện kinh tế khó khăn. Bị cáo không có tiền sự, không có tiền án; không có tình tiết tăng nặng.

Về các tình tiết giảm nhẹ, Hội đồng xét xử chấp nhận đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên và Người bào chữa cho bị cáo về tình tiết “thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải” theo điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

**[5]** Ngoài hình phạt chính, theo quy định khoản 5 Điều 251 của Bộ luật hình sự bị cáo còn phải *“bị phạt tiền từ năm triệu đồng đến năm trăm triệu đồng hoặc tịch thu một phần hoặc toàn bộ tài sản”*. Tuy nhiên, căn cứ vào biên bản xác minh tài sản của cơ quan điều tra và qua tranh tụng tại phiên tòa cho thấy, bị cáo không có thu nhập thường xuyên, gia đình bị cáo sống ở vùng kinh tế đặc biệt khó khăn; gia đình thuộc hộ nghèo (BL 120-121). Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Điện Biên và Người bào chữa cho bị cáo đều đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền và tịch thu tài sản đối với bị cáo là phù hợp Hội đồng xét xử chấp nhận.

**[6]** Đối tượng tên là S (qua xác minh tên là Thào A Đ và tên gọi khác: Thào Súa Đ) sinh năm 1979, cư trú tại bản B, xã T, huyện B, tỉnh Điện Biên, theo lời khai của bị cáo là người đã bán ma túy cho bị cáo C và đối tượng là em trai của Hạ A D (xác minh tên là Hạ A X sinh năm 2000, cư trú tại bản B, xã D, huyện Đ, tỉnh Điện Biên) là người đặt mua ma túy của bị cáo C. Quá trình điều tra Thào A Đ, Hạ A X đều không có mặt tại địa bàn nên chưa điều tra làm rõ được, cơ quan điều tra sẽ tiếp tục xác minh, làm rõ và xử lý sau, nên Hội đồng xét xử không đề cập xử lý trong vụ án.

**[7] Vật chứng vụ án:**

- Cẩn tịch thu tiêu hủy 36,16gam Heroine (đã trừ mẫu vật gửi giám định) đã niêm phong là vật Nhà nước cấm lưu hành và tịch thu tiêu hủy 01 áo rét màu đen đã cũ thu giữ của bị cáo C do không còn giá trị sử dụng;

- Đối với 01 chiếc điện thoại di động hiệu Mobiistar ZAI ZUM BOS màu đen loại màn hình cảm ứng đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo C là phương tiện bị cáo dùng vào việc mua bán trái phép chất ma túy cần tịch thu nộp ngân sách

Nhà nước;

- 01 xe máy WIN nhãn hiệu ESPERO120W- DETECH màu đen, Biển kiểm soát 27B1-771.34, số khung E8PHA108072, số máy 152FMJ108072 xe đã cũ, đã qua sử dụng thu giữ khi bắt bị cáo Hạng A C, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã làm rõ chủ sở hữu hợp pháp là ông Hạng Vả D, việc bị cáo C sử dụng xe vào mua bán ma túy ông không biết nên ngày 26/2/2018 Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Điện Biên đã trao trả lại cho ông Hạng Vả D là phù hợp với quy định tại điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự (BL 41 đến 51), Hội đồng xét xử chấp nhận.

**[8] Về án phí:** bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng có điều kiện kinh tế - xã hội đặc biệt khó khăn; gia đình thuộc hộ nghèo nên áp dụng các điều 135, 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Hạng A C.

Vì các lẽ trên.

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ:

- Điểm b khoản 3 Điều 251; điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự;
- Điều 47 của Bộ luật hình sự; Điều 106; Điều 135; Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự;
- Điểm đ khoản 1 điều 12 Nghị Quyết số 326/2016/UBTVQH14, ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án

#### **1. Tuyên bố:**

Bị cáo Hạng A C (tên gọi khác Hạng Súa C) phạm tội “Mua bán trái phép chất ma túy”. Xử phạt bị cáo Hạng A C 15 (mười lăm) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày 19/11/2018.

#### **2. Xử lý vật chứng:**

\* Tịch thu tiêu hủy:

- 36,16gam Heroine được niêm phong trong 01 phong bì công văn của Công huyện Điện Biên Đông mặt trước phong bì niêm phong ghi dòng chữ viết tay. Vật chứng vụ: Hạng A C- Sinh năm 1992 trú tại bản A, xã N, huyện Đ, tỉnh Điện Biên bắt quả tang ngày 19/11/2018 về hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Đã được xác định khối lượng = 37,74 gam. Trích mẫu vật gửi giám định = 1,58 gam. Vật chứng còn lại = 36,16 gam nghi Heronie. Mặt sau phong bì niêm phong các mép được dán kín và có chữ ký giáp lai ghi rõ họ và tên của Lương Việt H, Vũ Văn M, Hạng A C, Nguyễn Cảnh T, Giàng A T cùng hai dấu niêm phong màu đỏ của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an huyện Điện Biên Đông. Bên ngoài phong bì dán một lớp băng dính trắng để bảo vệ;

- 01 áo rét màu đen nhãn hiệu Adidas đã cũ thu giữ của Hạng A C.

\* Tịch thu nộp ngân sách nhà nước 01 chiếc điện thoại di động hiệu Mobiistar ZAI ZUM BOS màu đen loại màn hình cảm ứng đã qua sử dụng thu giữ của bị cáo Chinh đã được niêm phong trong phong bì công văn của Công an huyện Điện Biên Đông mặt trước ghi dòng chữ viết tay. Điện thoại của Hạng A C – Sinh năm 1992 trú tại bản A, xã N, Đ, Điện Biên bắt quả tang ngày 19/11/2018 về hành vi mua bán trái phép chất ma túy. Mặt sau gói niêm phong các mép được dán kín và có chữ ký giáp lai ghi rõ họ tên của Lương Việt H, Vũ Văn M, Hạng A C, Nguyễn Cảnh T, Nguyễn Thế V. Cùng hai dấu tròn đỏ của Cơ quan CSĐT – Công an huyện Điện Biên Đông, tỉnh Điện Biên.

*(Theo biên bản giao, nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT Công an tỉnh Điện Biên và Cục thi hành án dân sự tỉnh Điện Biên ngày 15 tháng 3 năm 2019).*

**3. Án phí:** Miễn án phí hình sự sơ thẩm cho bị cáo Hạng A C.

#### **4. Về quyền kháng cáo:**

Bị cáo Hạng A C có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

#### **Nơi nhận:**

- VKSND Cấp cao;
- Vụ giám đốc 1 TAND tối cao;
- VKSND tỉnh Điện Biên;
- Công an Tỉnh Điện Biên (PC04);
- Cơ quan HSNV Công an tỉnh;
- Trại tạm giam;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Cục THA dân sự tỉnh Điện Biên;
- Sở Tư pháp tỉnh Điện Biên;
- UBND xã (T/B);
- Lưu HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

**(Đã ký)**

**Nguyễn Thị Hòa**

